

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI ŁADOWARKA AKUMULATORÓW HT8G614

Naprawę urządzenia może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel. Podczas obsługi wszelkie osoby, a w szczególności dzieci, należy trzymać z dala od urządzenia.



PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM może spowodować śmierć.

Dotknięcie części elektrycznych znajdujących się pod napięciem może spowodować śmiertelne porażenie. Obwód zasilania wejściowego i obwody wewnętrzne ładowarki znajdują się pod napięciem, gdy zasilanie jest włączone.

Nie dotykać części elektrycznych znajdujących się pod napięciem. Stosować suche rękawice izolacyjne i środki ochrony ciała.

- Przed przystąpieniem do serwisowania ładowarki należy odłączyć zasilanie wejściowe.
- Należy często sprawdzać, czy przewód zasilający nie został uszkodzony lub odstąpiony – nieizolowane przewody mogą spowodować śmierć.
- Wyłączyć zasilanie, gdy urządzenie nie jest w użyciu.
- Nie używać zużytych, uszkodzonych lub źle złączonych kabli.
- Nie owijać kabli wokół ciała.
- Przed dotknięciem jakiegokolwiek części należy wyłączyć zasilanie ładowarki, odłączyć zasilanie wejściowe zgodnie z instrukcjami zawartymi w części poświęconej konserwacji.



OSTRZEŻENIE: Należy pamiętać, że akumulatory kwasowo-ołowiowe wydzielają łatwopalne, wybuchowe gazy podczas ładowania i rozruchu silnika. Nie ładuj akumulatorów w pobliżu źródeł zapłonu, iskier, otwartego ognia lub źródła ciepła. Nie pal.

Jeśli poczujesz gaz w dowolnym momencie podczas ładowania akumulatora, NIE odłączaj zacisków zamiast tego upewnij się, że okna lub drzwi są otwarte, aby zapewnić maksymalną wentylację. Gdy gaz się wyczerpie, odłącz ładowarkę od zasilania sieciowego.

- Zawsze zapoznaj się z wytycznymi producenta baterii przed ładowaniem baterii
- NIE dopuszczaj do kontaktu rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik do farb, benzyna lub deterenty, z komorą baterii
- O ile akumulator nie jest typu „bezobsługowego”, zawsze przed przystąpieniem do ładowania należy sprawdzić, czy poziom elektrolitu jest prawidłowy
- Zawsze sprawdzaj, czy typ akumulatora i pojemność [Ah] są zgodne z ładowarką
- Przed przystąpieniem do pracy z akumulatorami kwasowo-ołowiowymi zdejmij metalową biżuterię
- Podczas pracy z akumulatorami kwasowo-ołowiowymi zawsze używaj rękawice i okulary ochronne
- Aby zapobiec iskrzeniu, nie należy nosić odzieży wykonanej z włókien syntetycznych, które mogą gromadzić ładunki elektrostatyczne
- Nigdy nie używaj tej ładowarki do ładowania baterii jednorazowych lub innych, do których ta ładowarka nie jest przeznaczona
- Używaj tej ładowarki w całkowicie suchych warunkach
- Nigdy nie próbuj ładować zamrożonego akumulatora
- Nie próbuj ładować akumulatora, który przecieka, jest pęknięty lub w inny sposób uszkodzony
- Jeśli przewód zasilający prostownika jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia
- Ładuj akumulatory w dobrze wentylowanym miejscu z ciągłym przepływem powietrza, takim jak otwarte drzwi lub okna
- Zapewnij co najmniej 5 m wolnej przestrzeni wokół ładowarki, aby zapewnić odpowiednią wentylację
- Ta ładowarka jest przeznaczona do ładowania jednego akumulatora
- Akumulatory powinny zawsze znajdować się w stabilnej, pionowej pozycji podczas ładowania
- Ładowarkę należy umieścić tak daleko od akumulatora, na ile pozwalają na to przewody do ładowania
- Zawsze trzymaj końcówki akumulatora na odległość wyciągniętej ręki
- Zawsze odłączaj zasilanie przed wykonaniem lub przerwaniem połączeń zacisków akumulatora
- Nie pozwól, aby jakiegokolwiek metalowe przedmioty stykały się z zaciskami akumulatora
- Nie dopuść do zetknięcia się zacisków dodatnich i ujemnych przewodów
- Jeśli akumulator nie ładuje się lub wykazuje nietypową charakterystykę działania, należy go wyrzucić i wymienić
- Po naładowaniu lub intensywnym użytkowaniu odczekaj 15 minut, aż akumulatory ostygną
- W przypadku kontaktu kwasu akumulatorowego ze skórą lub ubraniem należy dokładnie umyć wodą i mydłem
- Jeśli kwas akumulatorowy dostanie się do oczu, przemyj je dokładnie czystą wodą i poszukaj pomocy medycznej
- Utrzymuj ładowarkę i akumulatory w czystości; ciała obce lub brud mogą spowodować zwarcie. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować przegrzanie lub pożar

PRZEZNACZENIE

Ładowarka do akumulatorów odpowiednia do ładowania konwencjonalnych akumulatorów kwasowo-ołowiowych z mokrymi ogniwami, które są zamontowane w pojeździe lub wolnostojące. Obsługiwane są baterie 12V.

ROZPAKOWANIE NARZĘDZIA

Ostrożnie rozpakuj i sprawdź swoje narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi jego cechami i funkcjami. Upewnij się, że wszystkie części narzędzia są obecne i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone, należy je wymienić przed próbą użycia tego narzędzia.

PRZED UŻYCIEM

1. Podłączanie do akumulatora (w pojeździe)

OSTRZEŻENIE: Ta ładowarka akumulatorów nie nadaje się do wspomagania rozruchu silnika. Nie włączaj zapłonu ani nie próbuj uruchamiać pojazdu z podłączoną ładowarką.

Ta ładowarka nadaje się do użytku wyłącznie z 12 V, ujemnym uziemieniem, w układach elektrycznych pojazdu, podczas ładowania akumulatorem zamontowanym w pojeździe. Akumulatory morskie należy ZAWSZE przenosić na suchy ląd w celu naładowania. Ta ładowarka nie jest przeznaczona do użytku w środowisku morskim.

W razie potrzeby przed ładowaniem sprawdź poziom płynu w akumulatorze. W razie potrzeby uzupełnij wodą destylowaną. Sprawdź wskazówki producenta baterii, czy należy zdejmować nasadki ogniw do ładowania. Upewnij się, że silnik jest wyłączony, a wszystkie akcesoria elektryczne (światła, radio itp.) są wyłączone. Podczas ładowania akumulatora należy pozostawić otwartą maskę, bagażnik lub panele dostępu pojazdu. Zlokalizuj akumulator i zidentyfikuj zaciski akumulatora. Zacisk dodatni jest zwykle oznaczony symbolem „+”, zacisk ujemny zwykle oznaczony jest symbolem „-”. Jeśli nie masz pewności, który terminal jest który, poszukaj profesjonalnej pomocy. Jeśli styki akumulatora są skorodowane lub zabrudzone, wyczyść je odpowiednią szczotką drucianą.

Podłącz zacisk dodatni (czerwony) do dodatniego zacisku akumulatora do. Przymocuj zacisk ujemny (czarny) do czystej części podwozia pojazdu lub innego wytrzymałego metalu re. Sprawdź, czy zaciski są dobrze podłączone i nie poluzują się podczas ładowania.

Zapoznaj się z instrukcją producenta pojazdu, aby określić, czy terminale należy rozłączyć w celu ładowania. Postępuj zgodnie ze wskazówkami producenta.

Nie podłączaj zacisku do żadnej części układu paliwowego pojazdu. Uwaga: Nie podłączaj ujemnego zacisku do ujemnego zacisku akumulatora. Zapobiega to ryzyku iskrzenia na końcówce akumulatora, który może spowodować zapłon łatwopalnego gazu.

Sprawdź, czy zaciski są dobrze podłączone i nie poluzują się podczas ładowania.

2. Podłączanie do akumulatora (wolnostojący)

Ta ładowarka jest przeznaczona do użytku wyłącznie z akumulatorami kwasowo-ołowiowymi 12 V (z mokrymi ogniwami).

W razie potrzeby przed ładowaniem sprawdź poziom płynu w akumulatorze. W razie potrzeby uzupełnij wodą destylowaną. Sprawdź wskazówki producenta baterii, czy należy zdjąć nasadki ogniw do ładowania. Zidentyfikuj zaciski akumulatora. Dodatni zacisk jest zwykle oznaczony symbolem „+”, czyli ujemnym

terminal jest zwykle oznaczony symbolem „-”. Jeśli nie masz pewności, który terminal jest który, poszukaj profesjonalnej pomocy.

Jeśli styki akumulatora są skorodowane lub zabrudzone, wyczyść je odpowiednią szczotką drucianą. Podłącz zacisk dodatni (czerwony) do dodatniego zacisku akumulatora.

Podłącz zacisk ujemny (czarny) do ujemnego zacisku akumulatora.

Sprawdź, czy zaciski są dobrze podłączone i nie poluzują się podczas ładowania.

OPERACJA: ŁADOWANIE AKUMULATORA

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie ładuj baterii, gdy poziom wody jest niski. Spowoduje to wytworzenie wyższego poziomu wybuchowego / łatwopalnego gazu i uszkodzenie akumulatora.

WAŻNE: Ładowarka nie nadaje się do ładowania akumulatorów AGM, żelowych, VRLA (kwasowo-ołowiowych z regulacją zaworów) ani akumulatorów bezobsługowych. Nadaje się tylko do akumulatorów kwasowo-ołowiowych z mokrymi ogniwami.

WAŻNE: jest to jednostopniowa ładowarka ręczna. Nie ma funkcji automatycznej i nie wyłącza ładowania, gdy bateria jest w pełni naładowana.

WAŻNE: upewnij się, że akumulator znajduje się w dobrze wentylowanym miejscu przed rozpoczęciem ładowania, aby zapobiec tworzeniu się łatwopalnych gazów.

WAŻNE: To jest uziemione urządzenie i musi być podłączone do uziemionego gniazdka sieciowego.

Uwaga: Akumulatory należy ładować tylko prądem równym 1/10 ich wartości znamionowej Ah [np. Akumulator 100 Ah nie powinien być ładowany prądem większym niż 10 A], jeśli akumulator został całkowicie rozładowany, nie należy ładować przy ocena większa niż 1/20 ich wartości Ah.

Uwaga: Regularnie monitoruj amperomierz, aby móc wyłączyć ładowarkę, gdy tylko bateria zostanie w pełni naładowana. Podczas ładowania bardzo zimnych akumulatorów początkowa szybkość ładowania może wzrosnąć w miarę rozgrzewania się akumulatora. Nie próbuj ładować zamrożonego akumulatora. Wewnętrznie uszkodzone (zwarłe) akumulatory będą pobierać bardzo duży prąd bez ładowania. Jeśli akumulator ładował się przez 5-10 minut i nie wykazuje spadku prądu ładowania, akumulator może zostać uszkodzony. Przerwij ładowanie i zleć profesjonalny test baterii

Odtłącz ujemny zacisk (czarny)

Odtłącz dodatni zacisk (czerwony)

Włóż akumulator do pojazdu, jeśli został wyjęty, upewniając się, że biegun dodatni jest podłączony przed biegunem ujemnym.

WAŻNE: odtłącz ładowarkę od zasilania sieciowego, a następnie odtłącz akumulator po użyciu. Pozostawienie podłączonego akumulatora może spowodować przetadowanie i trwałe uszkodzenie akumulatora.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Zawsze upewnij się, że ładowarka jest odłączona od zasilania sieciowego przed wykonaniem jakiegokolwiek procedury konserwacyjnej.

1. Czyszczenie - utrzymuj maszynę w czystości. Nie pozwól, aby odpady zbierały się na jakiegokolwiek części narzędzia.

Zawsze usuwaj kurz i cząsteczki i nigdy nie pozwól, aby otwory wentylacyjne zostały zablokowane, ponieważ uniemożliwi to chłodzenie ładowarki. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej szczotki, suchej szmatki lub odkurzacza.

2. Przechowywanie

Przechowuj to narzędzie ostrożnie w bezpiecznym, suchym miejscu poza zasięgiem dzieci

SPECYFIKACJA

Napięcie wejściowe	230 / 50Hz
Prąd wejściowy	200W
Moc wyjściowa Pozycja 6 V wolno skuteczna (RMS)	8A
Moc wyjściowa Pozycja 6 V wolna średnia (EN60335)	7,5A
Moc wyjściowa Pozycja 6 V szybko skuteczna (RMS)	12A
Moc wyjściowa Pozycja 6 V szybka średnia (EN60335)	10.2A
Moc wyjściowa 12 V wolno skuteczna (RMS)	8A
Moc wyjściowa 12 v wolna Średnia (EN60335)	8.9A
Moc wyjściowa 12 V szybko skuteczna (RMS)	12A
Moc wyjściowa 12 V szybko Średnia (EN60335)	10.3A
Zakres pojemności baterii	20-200Ah (6 i 12 V)
Typ baterii	Kwasowo-ołowiowy
Ochrona obwodu DC	TAK (32 V 15 A)
Ochrona obwodu AC	TAK (250 V, 2 A, 130°C)
Ochrona termiczna	NIE
Klasa ochrony	II
Stopień ochrony	IP20
Długość kabla do ładowania	1 m
Długość kabla zasilającego	1.5 mln
Wymiary (dł. X szer. X wys.)	17.6x11x26cm
Waga produktu	2.38 kg

USER'S MANUAL BATTERY CHARGER HT8G614

The device can only be repaired by qualified personnel. Keep all persons, especially children, away from the device while operating.



ELECTRIC SHOCK may cause death

Touching live electrical parts may cause electric shock. The input power circuit and inter-nal circuits of the charger are electrified when the power is turned on.

Do not touch live electrical parts.

Use dry insulating gloves and body protection measures.

- . Disconnect input power before servicing the charger.
- . Frequently check if the power cable has not been damaged or exposed – not insulated cables can cause death.
- . Turn off the power when the device is not in use.
- . Do not use worn, damaged or wrongly connected cables.
- . Do not wrap the cables around your body.
- . Before touching any part, turn off charger power supply, disconnect the input power as instructed in the maintenance section.



CHARGING MAY CAUSE FIRE.

Hot parts can cause fire and burns. Before charging, please check and make sure the surrounding is safe.

WARNING: Please be aware that lead-acid batteries generate flammable, explosive gases during charging and starting the engine. Do not charge the batteries near an ignition source, sparks, open flames or a heat source. Do not smoke. If you feel gas at any time while charging the battery, DO NOT disconnect the clamps. Instead, make sure windows or doors are open in order to provide maximum ventilation.

- Please read manufacturer's instructions before charging battery
 - DO NOT let solvents such as paint thinner, gasoline or detergents contact with the battery compartment
 - Unless the battery is of the 'maintenance-free' type, always check if the electrolyte level is correct before charging
 - Always check if the battery type (STD, AGM, CAL) and capacity (Ah) are compatible with the charger
 - Remove metal jewellery before working with lead-acid batteries
 - Always use protective gloves and goggles when working with lead-acid batteries
 - To prevent sparking, do not wear synthetic fibre clothing that can accumulate static electricity
 - Never use this charger to charge non-rechargeable or other batteries for which this charger is not intended
 - Use this charger in completely dry conditions
 - Never try to charge a frozen battery
 - Do not attempt to charge a battery that is leaking, cracked or otherwise damaged
 - If the power cable of charger is damaged, it must be replaced by the manufacturer, manufacturer service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
 - Charge the batteries in a well-ventilated area with continuous airflow, such as open doors or windows
 - Provide at least 5 m of free space around the charger to ensure proper ventilation
 - This charger is designed to charge one battery
 - Always keep the batteries in a stable, upright position when charging
 - Place the charger as far away from the battery as the charging cables allow
 - Always turn off power before making or disconnecting battery terminal connections
 - Do not let any metal objects come into contact with the battery terminals
 - Do not allow the positive and negative terminals of the cables to contact each other
 - If the battery does not charge or it shows abnormal performance, dispose and replace it
 - After charging or intensive use, wait 15 minutes to cool down batteries
 - If battery acid comes in contact with skin or clothing, wash thoroughly with soap and water
 - If battery acid gets into your eyes, rinse them thoroughly with clean water and seek medical treatment
 - Keep the charger and batteries clean; foreign objects or dirt can cause a short circuit.
- Failure to follow these instructions may result in overheating or fire

DESTINATION

Battery charger is suitable for charging conventional wet-cell lead-acid batteries that are mounted in the vehicle or free-standing. 12V batteries are supported.



UNPACKING THE DEVICE

Unpack and check the device carefully. Familiarize yourself with all its features and functions. Make sure all parts of the device are included and in good condition. If any components are missing or damaged, they should be replaced before using the device.

BEFORE USING

1. Connecting to the battery (in the vehicle)

WARNING: This battery charger is not suitable for supporting engine start. Do not turn on the ignition or do not attempt to start the vehicle with the charger connected.

This charger is only suitable for use with a 12V battery, negative grounding in electrical systems of the vehicle and mounted in the vehicle. Marine batteries should ALWAYS be taken to dry land for recharging. This charger is not intended for use in a marine environment.

If necessary, check the fluid level in the battery before charging. Top up with distilled water if necessary. Check the battery manufacturer's instructions to see if the caps of terminals should be removed.

Make sure that the engine is switched off and all electrical accessories (lights, radio, etc.) are turned off. Leave the hood, trunk or vehicle access panels open while charging the battery. Please find the battery and identify the battery terminals. The positive terminal is usually marked with „+“ symbol, the negative terminal is usually marked with „-“ symbol. If you are not sure which terminal is which, you should seek professional help. If the battery terminals are corroded or dirty, clean them with a suitable wire brush.

Connect the positive (red) terminal to the positive battery terminal.

Attach the negative (black) terminal to a clean part of the vehicle chassis or other metal element.

Check if the terminals are well connected and they will not loosen during charging.

Do not connect the terminal to any part of the vehicle fuel system. Note: Do not connect the negative terminal to the negative terminal of the battery. It prevents the risk of sparking at the tip of the battery which could ignite flammable gas.

2. Connecting to a standalone battery

This battery charger is designed for use only with 12V wet-cell lead-acid batteries.

If necessary, check the fluid level in the battery before charging. Top up with distilled water if necessary. Check the battery manufacturer's instructions to see if the caps of terminals should be removed. Identify the battery terminals. The positive terminal is usually marked with „+“ symbol and negative

terminal is usually marked with „-“ symbol. If you are not sure which terminal is which, you should seek professional help.

If the battery terminals are corroded or dirty, clean them with a suitable wire brush.

Connect the positive (red) terminal to the positive battery terminal

Connect the negative (black) terminal to the negative battery terminal

Check if the terminals are well connected and they will not loosen during charging.

OPERATION: CHARGING THE BATTERY

IMPORTANT: The battery charger is not suitable for charging AGM, Gel, VRLA (Valve Regulated Lead Acid) or maintenance-free batteries. It is only suitable for wet-cell lead-acid batteries.

IMPORTANT: This is a single-step manual charger. It has no automatic function and it does not turn off charging when the battery is fully charged.

IMPORTANT: Make sure that the battery is in a well-ventilated area before charging in order to prevent the formation of flammable gases.

IMPORTANT: it must be connected to a grounded outlet.

Note: The batteries should be charged only with a current equal to 1/10 of their rated Ah value [e.g. 100 Ah battery should not be charged with a current higher than 10 A], if the battery has been fully discharged, it should be charged with a current not higher than 1/20 of its Ah value.

Note: Monitor the ammeter regularly so that you can turn off the charger as soon as the battery is fully charged. When charging very cold batteries, the initial charging speed may increase as the battery warms up. Do not try to charge a frozen battery. Internally damaged (short-circuited) batteries will draw very high current without charging. If the battery has been charged for 5-10 minutes and it does not show any drop in charging current, the battery may be damaged. Discontinue charging and have a professional battery test performed

Disconnect the negative terminal (black)

Disconnect the positive clamp (red)

Insert the battery into the vehicle if it was removed ensuring that the positive pole is connected before the negative pole.

IMPORTANT: disconnect the battery charger from the mains supply, then disconnect the battery. Leaving the battery connected may cause overcharging and permanent damage of the battery.

MAINTENANCE

WARNING: Always make sure that the charger is disconnected from the mains supply before performing any maintenance procedure.

1. Cleaning - keep the device clean. Do not let debris build up on any part of the device.

Always remove dust and particles and never let the vents be blocked as it will prevent the charger from cooling. Use a soft brush, dry cloth

or vacuum cleaner to clean the device.

2. Storage

Store this device carefully in a safe, dry place and away from children

SPECIFICATION

Input voltage	230 / 50Hz
Power	200W
Output current 6V position slow effective (RMS)	8A
Output current 6V position slow average (EN60335)	7,5A
Output current 6V position fast effective (RMS)	12A
Output current 6V position fast average (EN60335)	10.2A
Output current 12V slow effective (RMS)	8A
Output current 12V slow average (EN60335)	8.9A
Output current 12V fast effective (RMS)	12A
Output current 12V fast medium (EN60335)	10.3A
Battery capacity range	20-200Ah (6 i 12 V)
Battery type	Kwasowo-otowioowy
DC circuit protection	TAK (32 V 15 A)
AC circuit protection	TAK (250 V, 2 A, 130°C)
Thermal protection	NIE
Protection class	II
IP rating	IP20
Length of the charging cable	1 m
Length of the power supply cable	1.5 mIn
Dimensions (L x W x H)	17.6x11x26cm
Product weight	2.38 kg

DE

BENUTZERHANDBUCH AKKU-LADEGERÄT HT8G614

Die Reparatur des Geräts darf ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Während der Bedienung sind jegliche Personen, insbesondere Kinder, vom Gerät fernzuhalten.



STROMSCHLAG kann zum Tode führen.

Das Berühren von unter Spannung stehenden elektrischen Teilen kann zu einem tödlichen Stromschlag führen. Der Eingangsstromkreis und interne Stromkreise des Ladegeräts stehen unter Spannung, wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist.

Keine unter Spannung stehenden elektrischen Teile berühren. Trockene Isolierhandschuhe und Körperschutzausrüstung verwenden.

Vor dem Beginn mit Wartungsarbeiten am Ladegerät ist die Eingangsspannung zu trennen.

- Es ist häufig zu prüfen, ob das Stromversorgungskabel nicht beschädigt oder offengelegt wurde - nicht isolierte Kabel können zum Tode führen.
- Stromversorgung ausschalten, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Keine verbrauchten, beschädigten oder falsch angeschlossenen Kabel verwenden.
- Kabel nicht um den Körper wickeln.
- Vor dem Berühren irgendwelcher Teile ist die Stromversorgung des Ladegeräts auszuschalten, die Eingangsspannung gemäß den Anleitungen in dem der Wartung gewidmeten Teil zu trennen.



WARNUNG: Man darf nicht vergessen, dass Säure-Blei-Akkus leicht brennbare, explosive Dämpfe während des Ladevorgangs und Motorstarts absondern. Laden Sie diese Akkus nicht in der Nähe von Zündquellen, Funken, offenem Feuer oder Wärmequellen. Nicht rauchen. Wenn Sie an einem beliebigen Zeitpunkt während des Ladevorgangs Gas spüren, trennen Sie NICHT die Klemmen, vergewissern Sie sich stattdessen, dass Fenster und Türen offen sind, um eine maximale Lüftung zu gewährleisten. Wenn das Gas verbraucht ist, trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung.

- Machen Sie sich immer mit den Vorgaben des Batterie-Herstellers vor dem Ladevorgang der Batterie vertraut
- Lassen Sie KEINEN Kontakt von Lösungsmitteln, wie Verdünnungsmitteln für Farben, Benzin oder Detergenzien mit der Batteriekammer zu
- Wenn der Akku nicht vom „bedienungsfreien“ Typ ist, sollte vor dem Beginn des Ladevorgangs immer überprüft werden, ob der Elektrolyt-Pegel korrekt ist
- Prüfen Sie immer, ob der Akkutyp und die Kapazität (Ah) mit dem Ladegerät übereinstimmen
- Nehmen Sie vor dem Arbeitsbeginn mit Säure-Blei-Akkus Metallschmuck ab
- Während der Arbeit mit Säure-Blei-Akkus sollten Sie immer Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille tragen
- Um Funkenbildung zu vermeiden, sollte keine Kleidung aus Synthetikfasern, die elektrostatische Ladungen sammeln kann, getragen werden
- Verwenden Sie dieses Ladegerät niemals zum Aufladen von Einwegbatterien oder sonstigen Batterien, für die dieses Ladegerät nicht bestimmt ist
- Verwenden Sie dieses Ladegerät unter völlig trockenen Bedingungen
- Versuchen Sie niemals, einen eingefrorenen Akku zu laden
- Versuchen Sie niemals, einen Akku zu laden, der ein Leck aufweist, gesprungen ist oder auf sonstige Weise beschädigt
- Wenn das Versorgungskabel des Gleichrichters beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer sonstigen, qualifizierten Person ausgewechselt werden
- Laden Sie Akkus in einem gut gelüfteten Ort mit stetigem Luftstrom, wie offene Türen oder Fenster
- Gewährleisten Sie mindestens 5 m Freiraum um das Ladegerät, um eine entsprechende Lüftung zu gewährleisten
- Dieses Ladegerät ist zum Aufladen von einem Akku bestimmt
- Die Akkus sollten sich immer in einer stabilen, senkrechten Lage während des Ladevorgangs befinden
- Das Ladegerät ist so weit vom Akku aufzustellen, wie die Ladekabel das ermöglichen
- Halten Sie die Akkuspitzen immer in der Entfernung der ausgestreckten Hand
- Trennen Sie immer die Stromversorgung vor der Herstellung oder Unterbrechung von Klemmen-Verbindungen mit dem Akku
- Lassen Sie nicht zu, dass irgendwelche Metallgegenstände mit den Akku-Klemmen in Kontakt kommen
- Lassen Sie nicht zu, dass die Klemmen der positiven und negativen Leitungen in Kontakt kommen
- Wenn der Akku nicht lädt oder eine untypische Ladecharakteristik aufweist, ist er zu entsorgen und auszuwechseln
- Nach dem Aufladen oder der intensiven Nutzung warten Sie 15 Minuten ab, bis die Akkus abkühlen
- Im Fall des Kontakts von Akku-Säure mit der Haut oder Kleidung, ist diese genau mit Wasser und Seife zu waschen
- Wenn die Akkusäure in die Augen gelangt, waschen Sie diese genau mit sauberem Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe



- Halten Sie das Ladegerät und die Akkus sauber; Fremdkörper oder Schmutz können zu Kurzschluss führen. Die fehlende Einhaltung dieser Anleitungen kann zu Überhitzung oder Brand führen

VERWENDUNGSZWECK

Entsprechendes Ladegerät für konventionelle Säure-Blei-Akkus mit nassen Zellen, die im Fahrzeug eingebaut oder freistehend sind. Kompatibel mit 12V-Batterien.

AUSPACKEN DES WERKZEUGS

Packen Sie das Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Werkzeugs vorhanden und in gutem Zustand sind. Wenn irgendwelche Teile fehlen oder beschädigt sind, sollten Sie diese vor dem Gebrauch des Werkzeugs auswechseln.

VOR DEM GEBRAUCH

1. Anschluss an die Batterie (im Fahrzeug)

WARNUNG: Dieses Batterie-Ladegerät ist nicht als Starthilfe für den Motor geeignet. Schalten Sie also nicht die Zündung ein und versuchen Sie nicht, das Fahrzeug mit angeschlossenem Ladegerät zu starten.

Dieses Ladegerät ist ausschließlich zum Gebrauch mit 12 V, negativer Erdung, in Fahrzeug-Elektrosystemen während des Ladens mit dem im Fahrzeug eingebauten Akku geeignet. See-Akkus sind IMMER an trockenes Land zum Aufladen zu bringen. Dieses Ladegerät ist nicht für den Einsatz in maritimer Umgebung vorgesehen.

Bei Bedarf, prüfen Sie vor dem Aufladen immer den Flüssigkeitsstand in der Batterie. Bei Bedarf mit destilliertem Wasser auffüllen. Prüfen Sie die Hinweise des Batterieherstellers, ob die Aufsätze der Zellen zum Aufladen abgenommen werden sollten.

Vergewissern Sie sich, dass der Motor und jegliches elektrische Zubehör (Lichter, Radio usw.) ausgeschaltet ist. Während des Ladevorgangs der Batterie sollten die Motorhaube, der Kofferraum oder die Zugangspaneele des Fahrzeugs offen bleiben. Finden Sie die Batterie und identifizieren Sie die Batterieklappen. Die positive Klemme ist meistens mit dem „+“ Symbol gekennzeichnet, und die negative - meistens als „-“. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Klemme welche ist, suchen Sie professionelle Hilfe. Wenn die Batterie-Kontakte korrodiert oder verunreinigt sind, sollten Sie sie mit einer entsprechenden Drahtbürste reinigen.

Schließen Sie die positive (rote) Klemme an die positive Batterieklappe an

do. Befestigen Sie die negative (schwarze) Klemme an einem sauberen Teil des Fahrgestells oder einem anderen robusten Metall re. Prüfen Sie, ob die Klappen gut angeschlossen sind und sich während des Ladevorgangs nicht lösen werden.

Machen Sie sich mit der Herstelleranleitung des Fahrzeugs vertraut, um festzulegen, ob die Terminals zum Aufladen getrennt werden sollten. Gehen Sie gemäß den Herstellerangaben vor.

Schließen Sie keine der Klappen an irgendeinen Teil des Kraftstoffsystems des Fahrzeugs an. Achtung: Schließen Sie die negative Klemme nicht an die negative Batterieklappe an. Dadurch wird das Risiko einer Funkenbildung an der Batteriespitze vermieden, die zum Entzünden von leicht brennbarem Gas führen kann.

Prüfen Sie, ob die Klappen gut angeschlossen sind und sich während des Ladevorgangs nicht lösen werden.

2. Anschluss am Akku (freistehend)

Dieses Ladegerät ist für den ausschließlichen Gebrauch mit Säure-Blei-Akku 12 V ausgelegt (mit nassen Zellen)

Bei Bedarf, prüfen Sie vor dem Aufladen immer den Flüssigkeitsstand in der Batterie. Bei Bedarf mit destilliertem Wasser auffüllen. Prüfen Sie die Hinweise des Batterieherstellers, ob die Aufsätze der Zellen zum Aufladen abgenommen werden sollten. Identifizieren Sie die Batterieklappen. Die positive Klemme ist meistens mit dem „+“ Symbol gekennzeichnet, und die negative - meistens mit dem „-“ Symbol. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Klemme welche ist, suchen Sie professionelle Hilfe.

Wenn die Batterie-Kontakte korrodiert oder verunreinigt sind, sollten Sie sie mit einer entsprechenden Drahtbürste reinigen. Schließen Sie die positive (rote) Klemme an die positive Batterieklappe an

Schließen Sie die negative (schwarze) Klemme an die negative Batterieklappe an

Prüfen Sie, ob die Klappen gut angeschlossen sind und sich während des Ladevorgangs nicht lösen werden.

BETRIEB: AKKU-LADEVORGANG

WARNUNG: Laden Sie Batterien niemals bei niedrigem Wasserstand. Dies führt zur Erzeugung eines höheren Niveaus des explosiven/leicht entzündlichen Gases und zur Beschädigung des Akkus.

WICHTIG: Das Ladegerät ist nicht zum Laden von AGM-, GEL-, VRLA- (Säure-Blei mit Ventilregulierung) oder bedienungsfreien Batterien ausgelegt. Es ist nur zum Aufladen von Säure-Blei-Akkus mit nassen Zellen ausgelegt.

WICHTIG: es handelt sich hierbei um ein einstufiges manuelles Ladegerät. Es hat keine Automatikfunktion und schaltet den Ladevorgang nicht aus, sobald die Batterie vollständig geladen ist.

WICHTIG: vergewissern Sie sich, dass der Akku sich an einer gut belüfteten Stelle befindet, bevor Sie mit dem Ladevorgang beginnen, um der Bildung leicht entzündlicher Gase vorzubeugen.

WICHTIG: Es handelt sich um ein geerdetes Gerät, das an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden muss.

Achtung: Die Akkus sollten nur mit einer Stromstärke von 1/10 ihres Nennwerts für Ah geladen werden (z. B. sollte ein 100 Ah Akku nicht mit einem größeren Strom als 10 A geladen werden), wenn der Akku vollständig entladen wurde, sollte er mit keinem größeren

Wert als 1/20 seines Ah-Werts geladen werden

Achtung: Überwachen Sie regelmäßig die Amperemeter-Anzeige, um das Ladegerät ausschalten zu können, sobald die Batterie vollständig aufgeladen wurde. Während des Ladens von sehr kalten Akkus kann die anfängliche Ladegeschwindigkeit im Laufe der Erwärmung des Akkus steigen. Versuchen Sie nicht, einen gefrorenen Akku zu laden. Intern beschädigte (kurzgeschlossene) Akkus werden einen sehr hohen Ladestrom verbrauchen, ohne zu laden. Wenn der Akku 5-10 Minuten lang aufgeladen wurde und keine Abnahme des Ladestroms zeigt, könnte der Akku beschädigt sein. Unterbrechen Sie den Ladevorgang und geben Sie einen professionellen Batterie-Test in Auftrag.

Trennen Sie die negative (schwarze) Klemme

Trennen Sie die positive (rote) Klemme

Legen Sie den Akku in das Fahrzeug, wenn er herausgenommen wurde, und stellen Sie dabei sicher, dass der positive Pol vor dem negativen Pol angeschlossen wird.

WICHTIG: trennen Sie nach dem Gebrauch das Ladegerät von der Netzstromversorgung, und danach den Akku. Die Beibehaltung eines angeschlossenen Akkus kann zum Überladen und zur dauerhaften Beschädigung des Akkus führen.

INSTANDHALTUNG

WARNUNG: Vergewissern Sie sich immer, dass das Ladegerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

1. Reinigung - halten Sie die Maschine sauber Lassen Sie keine Ansammlung von Abfällen an irgendeinem Teil des Werkzeugs zu.

Beseitigen Sie Staub und Partikel immer und lassen Sie nicht zu, dass die Lüftungsöffnungen verstopft werden, da dies die Kühlung des Ladegeräts unmöglich macht. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts eine weiche Bürste, ein trockenes Tuch oder einen Staubsauger.

2. Aufbewahrung

Bewahren Sie dieses Gerät vorsichtig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung	230 / 50Hz
Eingangsstrom	200W
Ausgangsleistung Position 6 V langsam effektiv (RMS)	8A
Ausgangsleistung Position 6 V langsam mittel (EN60335)	7,5A
Ausgangsleistung Position 6 V schnell effektiv (RMS)	12A
Ausgangsleistung Position 6 V schnell mittel (EN60335)	10,2A
Ausgangsleistung 12 V langsam effektiv (RMS)	8A
Ausgangsleistung 12 V langsam mittel (EN60335)	8.9A
Ausgangsleistung 12 V schnell effektiv (RMS)	12A
Ausgangsleistung 12 V schnell mittel (EN60335)	10,3A
Kapazitätsbereich der Batterie	20-200Ah (6 i 12 V)
Batterietyp	Kwasowo-otowiowy
DC-Schaltkreisschutz	TAK (32 V 15 A)
AC-Schaltkreisschutz	TAK (250 V, 2 A, 130°C)
Wärmeschutz	NIE
Schutzart	II
Schutzart	IP20
Länge des Ladekabels	1 m
Länge des Stromkabels	1.5 mln
Abmessungen (L X B X H)	17.6x11x26cm
Produktgewicht	2.38 kg

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ HT8G614

Предназначение

Зарядное устройство подходит для зарядки обычных свинцово-кислотных аккумуляторов с влажными элементами, которые устанавливаются в автомобиле или автономны и другие аккумуляторы. Поддерживаются 12-вольтовые батареи.



РАСПАКОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

Аккуратно распакуйте и осмотрите зарядное устройство. Ознакомьтесь со всеми его особенностями и функциями. Убедитесь, что все части приспособления присутствуют и находятся в хорошем состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, замените их перед использованием.

1. Подключение к аккумулятору (в автомобиле)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это зарядное устройство не подходит для облегчения запуска двигателя. Не включайте зажигание и не пытайтесь запустить автомобиль с подключенным зарядным устройством.

Это зарядное устройство подходит только для использования с батареей 12 В, отрицательно заземленной в электрических системах автомобиля и установленной в автомобиле. Морские батареи должны ВСЕГДА вывозиться на сушу для подзарядки. Это зарядное устройство не предназначено для использования в морской среде.

При необходимости перед зарядкой проверьте уровень жидкости в батарее. При необходимости добавьте дистиллированную воду. Проверьте инструкцию производителя батареи о том, следует ли снимать крышки элементов для зарядки.

Убедитесь, что двигатель выключен и все электрические аксессуары (освещение, радио и т.д.) выключены. Оставьте капот, багажник и панель доступа автомобиля открытыми во время зарядки аккумулятора. Найдите батарею и идентифицируйте клеммы батареи. Положительная клемма обычно помечена „+“, отрицательная - „-“. Если вы не уверены, какой терминал какой, обратитесь за профессиональной помощью. Если клеммы батареи корродированы или загрязнены, прочистите их подходящей проволочной щеткой.

Подключите положительную клемму (красную) к положительной клемме аккумулятора.

Прикрепите отрицательную клемму (черную) к чистой части шасси автомобиля или к другой металлической части.

Убедитесь в том, что клеммы надежно подключены и не ослаблены во время зарядки.

Не подключайте зажим к какой-либо части топливной системы автомобиля.

Примечание: Не подключайте отрицательную клемму к отрицательному полюсу батареи. Это предотвращает опасность образования искры на клемме аккумулятора, которая может воспалить горючий газ.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К АВТОНОМНОЙ БАТАРЕЕ

Это зарядное устройство предназначено только для использования с 12-вольтовыми свинцово-кислотными батареями (с мокрыми ячейками).

При необходимости перед зарядкой проверьте уровень жидкости в батарее. При необходимости добавьте дистиллированную воду. Проверьте инструкции производителя батареи по снятию крышек элементов для зарядки. Определите клеммы батареи. Положительная клемма обычно обозначается знаком „+“, отрицательная - „-“.

терминал обычно обозначается символом „-“. Если вы не уверены, какой терминал какой, обратитесь за профессиональной помощью.

Если клеммы батареи корродированы или загрязнены, прочистите их подходящей проволочной щеткой. Подключите положительный полюс (красный) к положительному полюсу батареи.

Подключите отрицательный полюс (черный) к отрицательному полюсу батареи.

Убедитесь, что клеммы надежно подключены и не ослаблены во время зарядки.

РАБОТА: ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

ВАЖНО: Зарядное устройство не подходит для зарядки AGM, гелевых, VRLA (свинцово кислотных, с регулируемым клапаном) или необслуживаемых батарей. Он подходит только для свинцово-кислотных батарей с мокрыми элементами.

ВАЖНО: это одноступенчатое зарядное устройство с ручным управлением. Он не имеет автоматической функции и не выключит зарядку, когда аккумулятор будет полностью заряжен.

ВАЖНО: перед зарядкой убедитесь, что батарея находится в хорошо проветриваемом помещении, чтобы предотвратить образование горючих газов.



ВАЖНО: должен быть подключен к заземленной розетке.

Примечание: Аккумуляторы следует заряжать только током, равным 1/10 номинала Ач (например, аккумулятор емкостью 100 Ач не должен заряжаться током, превышающим 10 Ач), если аккумулятор был полностью разряжен, то заряжать током, не превышающим 1/20 номинала Ач.

Примечание: Регулярно следите за амперметром, чтобы можно было выключить зарядное устройство, как только батарея будет полностью заряжена. При зарядке очень холодных батарей начальная скорость зарядки может увеличиваться по мере прогрева батареи. Не пытайтесь заряжать замороженные батареи. Внутренне поврежденные (закороченные) батареи будут потреблять очень высокий ток без зарядки. Если аккумулятор заряжался в течение 5-10 минут и ток заряда не уменьшился, это может привести к повреждению аккумулятора. Прекратите зарядку и проверьте батарею профессионально.

Отсоедините отрицательную клемму (черную)

Отсоедините положительную клемму (красный).

Вставьте аккумуляторную батарею в автомобиль, если она была извлечена, убедитесь, что перед отрицательной клеммой подключена положительная клемма.

ВАЖНО: Отсоедините зарядное устройство от сети и затем отсоедините аккумуляторную батарею. Если оставить подключенным аккумуляторный блок, это может привести к перезарядке и необратимому повреждению аккумуляторного блока.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию убедитесь в том, что зарядное устройство отключено от электросети.

Очистка - Содержите машину в чистоте. Не разрешайте собирать мусор ни на одной из частей инструмента.

Всегда удаляйте пыль и частицы и никогда не допускайте блокировки вентиляционных отверстий, так как это предотвратит охлаждение зарядного устройства. Для очистки устройства используйте мягкую щетку, сухую ткань или пылесос.

2 Хранение

Храните этот инструмент осторожно в безопасном, сухом месте в недоступном для детей месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение	230 / 50Hz
Входной ток	200W
Выходная мощность 6V медленная зарядка(RMS)	8A
Выходная мощность 6 V медленно средняя (EN60335)	7,5A
Выходная мощность 6 V Быстро эффективная(RMS)	12A
Выходная мощность 6V средне эффективная (EN60335)	10.2A
Выходная мощность 12 V медленно действующий (RMS)	8A
Выходная мощность 12 v медленно средняя(EN60335)	8.9A
Выходная мощность 12 V Быстро эффективная(RMS)	12A
Выходная мощность 12 V средне эффективная (EN60335)	10.3A
Диапазон ёмкости аккумуляторов	20-200а/ч (6 и 12 в)
Тип аккумулятора	свинцовая кислота
защита цепи постоянного тока	да (32 V 15 A)
защита цепи переменного тока	да (250 V, 2 A, 130°C)
Тепловая защита	15A
Степень безопасности	II
Степень защиты	IP20
Длина кабеля для зарядки	1 м
Длина кабеля питания	1.5 m
Размеры	17.6x11x26см
Вес устройства	2.38 кг

LV

HOEGERT AKUMULATORU LĀDĒTĀJS HT8G614

Ierīces remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts personāls. Strādājot, turiet visas personas, īpaši bērnus, prom no ierīces.



ELEKTROTRAUMA var izraisīt nāvi.

Pieskaroties elektriskajām daļām zem sprieguma, var rasties nāvējošs trieciens. Kad ir ieslēgts strāvas padeves avots, lādētāja ieejas strāvas ķēde un iekšējās ķēdes ir zem sprieguma.

Nepieskarieties elektriskām daļām, kas atrodas zem sprieguma.

Valkājiet sausus izolācijas cimdus un ķermeņa aizsardzību.

. Pirms lādētāja apkopes atvienojiet ieejas strāvas padevi.

. Bieži pārbaudiet, vai strāvas vads nav bojāts vai pakļauts iedarbībai - neizolēti vadi var izraisīt nāvi.

. Izslēdziet strāvas padevi, ja ierīce netiek lietota.

. Neizmantojiet nolietotas, bojātas vai slikti savienotus kabeļus.

. Neaptiniet kabeļus ap ķermeni.

. Pirms pieskaršanās jebkurai daļai izslēdziet lādētāja strāvas padevi, atvienojiet ieejas strāvas padevi, kā norādīts tehniskās apkopes sadaļā.



BRĪDINĀJUMS: Ņemiet vērā, ka svina-skābes akumulatori, uzlādējot un iedarbinot dzinēju, izdala uzliesmojošas, sprādzienbīstamas gāzes. Neuzlādējiet akumulatorus aizdegšanās avotu, dzirksteļu, atklātas liesmas vai karstuma avotu tuvumā. Nesmēķējiet. Ja akumulatora uzlādes laikā jebkurā brīdī jūtama gāzes smaka, NEATVIENOJIET spaiļes, bet pārliecinieties, ka logi vai durvis ir atvērtas, lai nodrošinātu maksimālu ventilāciju. Kad gāze ir izplūdisi, atvienojiet lādētāju no elektrotīkla.

- Svina akumulatora uzlādes vienmēr izlasiet akumulatora ražotāja norādījumus

- Nepieļaujiet šķīdinātāju, piemēram, krāsas atšķaidītāju, benzīna vai mazgāšanas līdzekļu, saskari ar akumulatora nodalījumu

- Ja vien akumulators nav "bez kopšanas" tipa, pirms uzlādes vienmēr pārbaudiet, vai elektrolīta līmenis ir pareizs

- Vienmēr pārbaudiet, vai akumulatora tips un ietilpība (Ah) ir saderīgi ar lādētāju

- Pirms saskares ar svina-skābes akumulatoriem noņemiet metāla rotaslietas

- Strādājot ar svina-skābes akumulatoriem, vienmēr jālieto cimdi un aizsargbrilles

- Lai novērstu dzirksteļošanu, nevalkājiet apģērbu no sintētiskām šķiedrām, kas var uzkrāt statisko lādiņu

- Nekad nelietojiet šo lādētāju, lai uzlādētu vienreizlietojamās vai citas baterijas, kurām šis lādētājs nav paredzēts

- Lietojiet šo lādētāju pilnīgi sausus apstākļos

- Nekad nemēģiniet uzlādēt sasalušu akumulatoru

- Nemēģiniet uzlādēt akumulatoru, kas ir noplūdis, saplaisājis vai citādi bojāts

- Ja lādētāja barošanas kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no jebkādam briesmām

- Uzlādējiet akumulatorus labi vēdināmā vietā ar pastāvīgu gaisa plūsmu, piemēram, pie atvērtām durvīm vai loga

- Lai nodrošinātu atbilstošu ventilāciju, ap lādētāju jānodrošina vismaz 5 m brīva telpa

- Šis lādētājs ir paredzēts viena akumulatora uzlādei

- Uzlādējot akumulatorus, tiem vienmēr jāatrodas stabilā, vertikālā stāvoklī

- Novietojiet lādētāju tik tālu no akumulatora, cik to ļauj uzlādes kabeli

- Vienmēr turiet akumulatora spaiļes izstieptas rokās attālumā

- Pirms akumulatora spaiļu savienojumu veikšanas vai pārtraukšanas vienmēr atvienojiet strāvas padevi

- Neļaujiet metāla priekšmetiem saskarties ar akumulatora spaiļēm

- Neļaujiet kabeļu pozitīvajiem un negatīvajiem spaiļēm pieskarties viens otram

- Ja akumulators netiek uzlādēts vai uzrāda neparastas darbības īpašības, to izmetiet un nomainiet

- Pēc uzlādes vai intensīvas lietošanas pagaidiet 15 minūtes, lai akumulatori atdzistu

- Ja akumulatora skābe nonāk saskarē ar ādu vai apģērbu, rūpīgi nomazgājiet to ar ziepēm un ūdeni

- Ja akumulatora skābe iekļūst acīs, rūpīgi izskalojiet tās ar tīru ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību

- Uzturiet lādētāju un akumulatorus tīrus; svešķermeņi vai netīrumi var izraisīt issavienojumu. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt pārkaršanu vai ugunsgrēku.

MĒRKĪS

Akumulatoru lādētājs, kas piemērots parasto slāpjo šūnu svina-skābes akumulatoru uzlādei, kuri ir uzstādīti transportlīdzeklī vai brīvi stāvoši. Tiek atbalstīti 12V akumulatori.



RĪKA IZPAKOŠANA

Uzmanīgi izpakojiet un pārbaudiet rīku. Iepazīstieties ar visām rīka funkcijām un īpašībām. Pārliedzieties, ka visas rīka daļas ir uzstādītas un ir labā stāvoklī. Ja trūkst kādu detaļu vai tās ir bojātas, pirms mēģinājuma izmantot šo rīku tās ir jānomaina.

PIRMS LIETOŠANAS

1. Savienojums ar akumulatoru (transportlīdzeklī)

BRĪDINĀJUMS: Šis akumulatora lādētājs nav piemērots dzinēja iedarbināšanas atbalstam. Neieslēdziet aizdedzi un nemēģiniet iedarbināt transportlīdzekli ar pieslēgtu lādētāju.

Šis lādētājs ir piemērots lietošanai tikai ar 12 V, negatīvu zemējumu, transportlīdzekļa elektriskajās sistēmās, kad tiek uzlādēts transportlīdzeklī uzstādīts akumulators. Jūras akumulatori uzlādei VIENMĒR jāizved uz sauszemes. Šis lādētājs nav paredzēts lietošanai jūras vidē.

Ja nepieciešams, pirms uzlādes pārbaudiet šķidruma līmeni akumulatorā. Ja nepieciešams, papildiniet ar destilētu ūdeni. Pārbaudiet akumulatora ražotāja norādījumus par to, vai uzlādes nolūkā ir jānoņem elementu vāciņi

Pārliedzieties, ka dzinējs ir izslēgts un visi elektriskie piederumi (apgaisojums, radio u. c.) ir izslēgti. Akumulatora uzlādes laikā transportlīdzekļa dzinēja pārsegu, bagāžnieku vai piekļuves paneļus atstājiet atvērtus. Atrodiet akumulatoru un identificējiet akumulatora spaiļus. Pozitīvā spaiļi parasti ir marķēta ar "+", negatīvā spaiļi parasti ir marķēta ar "-". Ja neesat pārliecināts, kurš termināls ir kurš, meklējiet profesionālu palīdzību. Ja akumulatora spaiļus ir sarūsējušas vai netīras, notīriet tās ar piemērotu stieplu suku.

Savienojiet pozitīvo spaiļi (sarkano) ar akumulatora pozitīvo spaiļi

uz. Piestipriniet negatīvo spaiļi (melno) pie tīras transportlīdzekļa šasijas daļas vai citas izturīgas metāla daļas

re. Pārbaudiet, vai spaiļus ir droši savienotas un vai uzlādes laikā tās nav atdalījušās

Lai noskaidrotu, vai lādēšanas nolūkā spaiļus ir jāatvieno, skatiet transportlīdzekļa ražotāja rokasgrāmatu. Ievērojiet ražotāja norādījumus.

Nepievienojiet spaiļi nevienai transportlīdzekļa degvielas sistēmas daļai. Uzmanību: Negatīvo spaiļi nedrīkst savienot ar akumulatora negatīvo spaiļi. Tas novērs dzirksteļošanas risku akumulatora spaiļēs, kas var aizdedzināt uzliesmojošu gāzi.

Pārbaudiet, vai spaiļus ir droši savienotas un vai uzlādes laikā tās nav atdalījušās

2. Savienojums ar akumulatoru (brīvi stāvošs)

Šis lādētājs ir paredzēts lietošanai tikai ar 12 V svina-skābes akumulatoriem (ar slāpjam šūnām)

Ja nepieciešams, pirms uzlādes pārbaudiet šķidruma līmeni akumulatorā. Ja nepieciešams, papildiniet ar destilētu ūdeni. Pārbaudiet akumulatora ražotāja norādījumus par to, vai uzlādes nolūkā ir jānoņem elementu vāciņi. Identificējiet akumulatora spaiļus. Pozitīvais termināls parasti ir apzīmēts ar "+", negatīvais

termināls parasti ir marķēts ar "-". Ja neesat pārliecināts, kurš termināls ir kurš, meklējiet profesionālu palīdzību.

Ja akumulatora spaiļus ir sarūsējušas vai netīras, notīriet tās ar piemērotu stieplu suku. Savienojiet pozitīvo spaiļi (sarkano) ar akumulatora pozitīvo spaiļi

Savienojiet negatīvo spaiļi (melnu) ar negatīvo akumulatora spaiļi

Pārbaudiet, vai spaiļus ir droši savienotas un vai uzlādes laikā tās nav atdalījušās

DARBĪBA: AKUMULATORA UZLĀDE

BRĪDINĀJUMS: Nekad neuzlādējiet akumulatoru, ja ūdens līmenis ir zems. Tas radīs augstāku sprādzienbīstamas/uzliesmojošas gāzes līmeni un bojās akumulatoru.

SVARĪGI: Lādētājs nav piemērots AGM, gēla, VRLA (ar vārstu regulējamas svina skābes) vai bez kopšanas akumulatoru uzlādei. Piemērots tikai svina-skābes akumulatoriem ar slāpjiem elementiem.

Svarīgi: šis ir vienpakāpju manuālais lādētājs. Tam nav automātiskas funkcijas un tas neizslēdz uzlādi, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Svarīgi: pirms akumulatora uzlādes pārliedzieties, ka tas atrodas labi vēdināmā vietā, lai novērstu uzliesmojošu gāzu veidošanos.

SVARĪGI: Šī ir iezemēta ierīce, un tā ir jāpievieno iezemētai kontaktlīdzāi.

Uzmanību: Akumulatorus drīkst uzlādēt tikai ar strāvu, kas vienāda ar 1/10 no to Ah nominālvērtības (piemēram, 100 Ah akumulatoru nedrīkst uzlādēt ar vairāk nekā 10 A); ja akumulators ir pilnībā izlādēts, to nedrīkst uzlādēt ar jaudu, kas lielāka par 1/20 no tā Ah nominālvērtības

Uzmanību: Regulāri uzraugiet ampērmetru, lai varētu izslēgt lādētāju, tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts. Uzlādējot ļoti aukstus akumulatorus, sākotnējais uzlādes ātrums var palielināties, kad akumulators sasilst. Nemēģiniet uzlādēt sasalušu akumulatoru. Iekšēji bojāti (saīsināti) akumulatori bez uzlādes patērē ļoti lielu strāvu. Ja akumulators ir uzlādēts 5-10 minūtes un uzlādes strāva nemazinās, akumulators var būt bojāts. Pārtrauciet uzlādi un veiciet akumulatora profesionālu pārbaudi

Atvienojiet negatīvo spaiļi (melns)

Atvienojiet pozitīvo spaiļi (sarkano)

Ievietojiet akumulatoru transportlīdzeklī, ja tas ir noņemts, pārliedzieties, ka pozitīvais pols ir savienots pirms negatīvā pola.

Svarīgi: pēc lietošanas atvienojiet lādētāju no elektrotīkla un pēc tam atvienojiet akumulatoru. Atstājot akumulatoru pieslēgtu, var rasties akumulatora pārlādēšanās un neatgriezeniski bojājumi.

APKOPE

BRĪDINĀJUMS: Pirms apkopes procedūras veikšanas vienmēr pārtiecinieties, ka lādētājs ir atvienots no elektrotīkla.

1. Tīrīšana - uzturiet mašīnu tīru. Nepieļaujiet atkritumu uzkrāšanos uz jebkuras rīka daļas.

Vienmēr notīriet putekļus un daļiņas un neļaujiet bloķēt ventilācijas atveres, jo tas kavēs lādētāja dzesēšanu. Ierīces tīrīšanai izmantojiet mīkstu birsti, sausu drānu vai putekļu sūcēju.

2. Uzglabāšana

Uzglabājiet šo instrumentu drošā, sausā, bērniem nepieejamā vietā

SPECIFIKĀCIJA

leejas spriegums	230 / 50Hz
leejas strāva	200W
Izejas jauda Pozīcija 6 V lēni efektīva (RMS)	8A
Izejas jauda Pozīcija 6 V lēna vidēja (EN60335)	7,5A
Izejas jauda Pozīcija 6 V ātri efektīva (RMS)	12A
Izejas jauda Pozīcija 6 V ātra vidēja (EN60335)	10.2A
Izejas jauda 12 V lēni efektīva (RMS)	8A
Izejas jauda 12 V lēna vidēja (EN60335)	8.9A
Izejas jauda 12 V ātri efektīvā (RMS)	12A
Izejas jauda 12 V ātri vidēja (EN60335)	10.3A
Akumulatora ietilpības diapazons	20-200Ah (6 i 12 V)
Akumulatora tips	Svina skābe
Līdzstrāvas ķēdes aizsardzība	JĀ (32 V 15 A)
Maiņstrāvas ķēdes aizsardzība	JĀ (250 V, 2 A, 130 °C)
Termiskā aizsardzība	NĒ
Aizsardzības klase	II
Aizsardzības pakāpe	IP20
Uzlādes kabeļa garums	1 m
Barošanas kabeļa garums	1.5 mln
Izmēri (g. X platums X aug.)	17.6x11x26cm
Produkta svars	2.38 kg

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA AKUMULIATORIAUS KROVIKLIS HT8G614

Prietaisą gali taisyti tik kvalifikuoti darbuotojai. Naudodami prietaisą laikykite atokiau nuo jo visus asmenis, ypač vaikus.



ELEKTROS SMŪGIS gali būti mirtinas.

Prisilietimas prie įtampos veikiamų elektrinių dalių gali sukelti mirtiną elektros smūgį. Kroviklio įvadinio maitinimo grandinė ir vidinės grandinės tampa veikiamos įtampos, kai įjungiamas maitinimas.

Nelieskite įtampos veikiamų elektrinių dalių. Mūvėkite sausas izoliacines pirštines ir dėvėkite kūno apsaugą.

- Prieš atlikdami kroviklio priežiūros darbus, atjunkite įvadinį maitinimą.
- Dažnai tikrinkite, ar nėra pažeistas maitinimo laidas arba jo izoliacija
- neizoliuoti laidai gali sukelti mirtį.
- Išjunkite maitinimą, kai prietaisas nenaudojamas.
- Nenaudokite nusidėvėjusių, pažeistų ar blogai sujungtų laidų.
- Nevyniokite laidų aplink kūną.
- Prieš liedsdami bet kurią dalį, išjunkite kroviklio maitinimą, atjunkite įvesties maitinimą, kaip nurodyta techninei priežiūrai skirtame instrukcijos skyriuje.



ĮSPĖJIMAS: Atminkite, kad krovimo ir variklio paleidimo metu iš švino rūgšties

akumuliatorių išsiskiria degios, sprogios dujos. Nekraukite akumuliatorių šalia užsiliepsnojimo, kibirkščių šaltinių, atviros liepsnos ar šilumos šaltinio. Nerūkykite.

Jei bet kuriuo metu kraunant akumuliatorių pajutote dujų kvapą, NEATJUNKITE gnybtų, bet vietoje to įsitikinkite, kad langai arba durys atidaryti, kad būtų užtikrintas maksimalus vėdinimas. Kai dujos nustos sklisti, atjunkite kroviklį nuo elektros tinklo.

- Prieš kraudami akumuliatorių, visada susipažinkite su akumuliatoriaus gamintojo nurodymais
- NELEISKITE, kad tirpikliai, pvz., dažų skiediklis, benzinas ar plovikliai, patektų į akumuliatoriaus skyrių.
- Jei akumuliatorius nėra „neaptarnaujamo“ tipo, prieš kraudami visada patikrinkite, ar elektrolito lygis yra tinkamas
- Visada patikrinkite, ar akumuliatoriaus tipas ir talpa [Ah] yra suderinami su krovikliu
- Prieš dirbdami su švino rūgšties akumuliatoriais nusiimkite visus metalinius papuošalus
- Dirbdami su švino rūgšties akumuliatoriais visada mūvėkite apsaugines pirštines ir dėvėkite apsauginius akinius.
- Kad išvengtumėte kibirkščiavimo, nedėvėkite drabužių iš sintetinių pluoštų, kurie gali kaupti elektrostatinį krūvį
- Niekada nenaudokite šio įkroviklio krauti vienkartinėms baterijoms ar tokioms, kurioms šis kroviklis nėra skirtas
- Šį kroviklį naudokite visiškai sausoje aplinkoje
- Niekada nebandykite krauti užšalusio akumuliatoriaus
- Nebandykite krauti nesandarių, įtrūkusių ar kitaip pažeistų akumuliatorių
- Jei įkrovikliai maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo serviso atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Akumuliatorius kraukite gerai vėdinamoje vietoje su pastovia oro apykaita, pvz., esant atviroms durims ar langui.
- Aplink kroviklį palikite ne mažiau kaip 5 m laisvos erdvės, kad būtų užtikrinta tinkama ventiliacija
- Šis kroviklis skirtas krauti vieną akumuliatorių
- Krovimo metu akumuliatoriai visada turi būti stabilioje, vertikaloje padėtyje
- Kroviklį statykite taip toli nuo akumuliatoriaus, kiek leidžia krovimo laidai
- Akumuliatoriaus gnybtus visada laikykite ištiestos rankos atstumu
- Visada atjunkite maitinimą prieš prijungdami arba atjungdami akumuliatoriaus gnybtus
- Neleiskite, kad bet kokie metaliniai daiktai liestųsi su akumuliatoriaus gnybtais
- Neleiskite susiliesti teigiamų ir neigiamų laidų gnybtams
- Jei akumuliatorius nesikrauna arba ima elgtis nejprastai, išmeskite jį ir pakeiskite nauju
- Po įkrovimo ar intensyvaus naudojimo palaukite 15 minučių, kol akumuliatoriai atves
- Jei akumuliatoriaus rūgšties pateko ant odos ar drabužių, kruopščiai nuplaukite vandeniu su muilu
- Jei akumuliatoriaus rūgšties pateko į akis, kruopščiai praplaukite jas švari vandeniu ir kreipkitės medicinos pagalbos
- Laikykite kroviklį ir akumuliatorius švarius; pašaliniai objektai ar nešvarumai gali sukelti trumpąjį jungimą. Nesilaikant šių nurodymų gali įvykti perkaitimas arba gaisras

PASKIRTIS

Ładawarka do akumulatorów odpowiednia do ładowania konwencjonalnych akumulatorów kwasowo-ołowiowych z mokrymi ogniwami, które sŁ zamontowane w pojeździe lub wolnostojŁce. Obsługiwane sŁ baterie 12V.

PRIETAISO IŠPAKAVIMAS

Atsargiai išpaikuokite ir apžiūrėkite savo prietaisŁ. Susipažinkite su visomis jo funkcijomis ir savybėmis. Įsitinkite, kad netrūksta jokių prietaiso dalių ir jos yra geros būklės. Jei trūksta kokių nors dalių arba jos pažeistos, prieš bandant naudoti šį prietaisŁ jas būtina pakeisti.

PRIEŠ NAUDOJIMA

1. Prijungimas prie akumulatoriaus (transporto priemonėje)

ĮSPĖJIMAS: Šis akumulatoriaus kroviklis netinka padėti užvesti variklį. Neįjunkite uždegimo ir nebandykite užvesti transporto priemonės esant prijungtam krovikliui.

Šis įkroviklis tinka naudoti tik su 12 V, neigiamu įžeminimu, transporto priemonės elektros sistemose, kraunant transporto priemonėje įrengtą akumuliatorių. Jūrinius akumuliatorius įkrovimui VISADA reikia perkelti į sausumą. Šis kroviklis nėra skirtas naudoti jūrų aplinkoje.

Jei reikia, prieš kraudami patikrinkite skysčio lygį akumuliatoriuje. Jei reikia, įpilkite distiliuoto vandens. Patikrinkite akumuliatoriaus gamintojo nurodymus, ar įkrovimui reikia nuimti elementų dangtelius.

Įsitinkite, kad variklis išjungtas, o visi elektriniai priedai (šviesos, radijas ir pan.) yra išjungti. Kraudami akumuliatorių palikite atidarytą variklio dangtį, bagažinę arba transporto priemonės priegos skydus. Suraskite akumuliatorių ir identifikuokite jo gnybtus.

Teigiamas gnybtas paprastai žymimas „+“, o neigiamas gnybtas „-“. Jei nesate tikri, kuris gnybtas yra kuris, kreipkitės pagalbos į specialistą. Jei akumuliatoriaus gnybtai surūdiję arba nešvarūs, nuvalykite juos tinkamu vieliniu šepėčiu.

Prijunkite teigiamą gnybtą (raudoną) prie akumuliatoriaus teigiamo gnybto.

Neigiamą gnybtą [juodą] prijunkite prie transporto priemonės važiuoklės švario dalies arba kito tvirto metalo.

Patikrinkite, ar gnybtai yra patikimai sujungti ir ar neatsilaisvins krovimo metu.

Norėdami nustatyti, ar įkrovimo tikslu reikia atjungti terminalus, perskaitykite transporto priemonės gamintojo instrukciją. Vadovaukitės gamintojo nurodymais.

Nejunkite gnybto prie jokios transporto priemonės degalų sistemos dalies. Dėmesio! Nejunkite neigiamo gnybto prie akumuliatoriaus neigiamo gnybto. Taip išvengiama kibirkščiavimo ant akumuliatoriaus terminalo, dėl ko gali užsiliepsnoti degiosios dujos.

Patikrinkite, ar gnybtai yra patikimai sujungti ir ar neatsilaisvins krovimo metu.

2. Prijungimas prie akumuliatoriaus (laisvai stovinčio)

Šis kroviklis skirtas naudoti tik su 12 V švino rūgšties akumuliatoriais [su šlapiais elementais]

Jei reikia, prieš kraudami patikrinkite skysčio lygį akumuliatoriuje. Jei reikia, įpilkite distiliuoto vandens. Patikrinkite akumuliatoriaus gamintojo nurodymus, ar įkrovimui reikia nuimti elementų dangtelius. Identifikuokite akumuliatoriaus gnybtus. Teigiamas gnybtas paprastai žymimas „+“, o neigiamas gnybtas „-“. Jei nesate tikri, kuris gnybtas yra kuris, kreipkitės pagalbos į specialistą.

Jei akumuliatoriaus gnybtai surūdiję arba nešvarūs, nuvalykite juos tinkamu vieliniu šepėčiu. Prijunkite teigiamą gnybtą (raudoną) prie akumuliatoriaus teigiamo gnybto.

Prijunkite neigiamą gnybtą [juodą] prijunkite prie akumuliatoriaus neigiamo gnybto.

Patikrinkite, ar gnybtai yra patikimai sujungti ir ar neatsilaisvins krovimo metu.

VEIKSMAI: AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

ĮSPĖJIMAS: Niekada nekraukite akumuliatoriaus, kai vandens lygis yra žemas. Taip susidarys didesnis sprogių/degųjų dujų kiekis ir bus pažeistas akumuliatorius.

SVARBU: Kroviklis netinka AGM, geliniams, VRLA [vožtuvu reguliuojamiems švino rūgšties] ir "neapnaujajamiems" akumuliatoriams krauti. Jis tinka tik švino rūgšties akumuliatoriams su šlapiais elementais.

SVARBU: tai yra vienos pakopos rankinis kroviklis. Jis neturi automatinės funkcijos ir neišjungia krovimo, kai akumuliatorius tampa visiškai įkrautas.

SVARBU: prieš kraudami akumuliatorių įsitinkite, kad jis yra gerai vėdinamoje patalpoje, kad nesusidarytų degiųjų dujų.

SVARBU: Tai yra įžemintas prietaisas, todėl jis turi būti jungiamas prie įžeminto elektros tinklo lizdo.

Dėmesio! Akumuliatorius kraukite tik tokia srove, kuri lygi 1/10 jų nominaliosios Ah vertės [pvz., 100 Ah akumuliatorius neturėtų būti kraunamas didesne kaip 10 A srove], o jei akumuliatorius visiškai išsikrovė, nekraukite jo didesne nei 1/20 jo nominaliosios Ah vertės srove.

Dėmesio! Reguliariai stebėkite ampermetrą, kad galėtumėte išjungti kroviklį, kai tik akumuliatorius bus visiškai įkrautas. Kraunant labai šaltus akumuliatorius, pradinis krovimo greitis gali padidėti sulig akumuliatorius įšilimu. Nebandykite krauti užšalusio akumuliatoriaus. Viduje sugedę [trumpai sujungti] akumuliatoriai vartos labai didelę srovę ir nesikraus. Jei akumuliatorius po 5-10 minučių krovimo nerodo įkrovimo srovės sumažėjimo, yra pavojus jį sugadinti. Nutraukite krovimą ir paveskite atlikti profesionalų akumuliatoriaus patikrinimą.

Atjunkite neigiamą [juodą] gnybtą

Atjunkite teigiamą gnybtą (raudoną)

Jei akumulatorius buvo išimtas, įdėkite jį į transporto priemonę ir užtikrinkite, kad teigiamas gnybtas būtų prijungtas pirmiau neigiamam gnybtui.

SVARBU: baigę naudotis, atjunkite kroviklį nuo maitinimo tinklo, o po - akumuliatorių. Palikus akumuliatorių prijungtą, gali įvykti perkrovimas ir neįgrįžtamas akumulatoriaus pažeidimas.

PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS: Prieš atlikdami bet kokią priežiūros procedūrą visada įsitikinkite, kad kroviklis yra atjungtas nuo elektros tinklo.

1. Valymas – palaikykite mašiną švarią. Neleiskite, kad ant bet kurios prietaiso dalies kauptųsi atliekos.

Visada pašalinkite dulkes bei nešvarumų daleles ir niekada neleiskite, kad būtų užblokuotos ventiliacijos angos, nes tai trukdys kroviklio aušinimą. Prietaisui valyti naudokite minkštą šepetėlį, sausą skudurėlį arba dulkių siurbį

2. Laikymas

Šį prietaisą laikykite rūpestingai, saugioje, sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SPECIFIKACIJA

Įėjimo įtampa	230 / 50Hz
Įėjimo srovė	200W
Išėjimo galia Padėtis 6 V lėta naši (RMS)	8A
Išėjimo galia Padėtis 6 V lėta vidutinė (EN60335)	7.5A
Išėjimo galia Padėtis 6 V greita naši (RMS)	12A
Išėjimo galia Padėtis 6 V greita vidutinė (EN60335)	10,2A
Išėjimo galia 12 V lėta naši (RMS)	8A
Išėjimo galia 12 V lėta vidutinė (EN60335)	8,9A
Išėjimo galia 12 V greita naši (RMS)	12A
Išėjimo galia 12 V greita vidutinė (EN60335)	10,3A
Akumulatoriaus talpos diapazonas	20-200Ah (6 ir 12 V)
Baterijos tipas	Švino rūgštis
DC grandinės apsauga	TAIP (32 V 15 A)
AC grandinės apsauga	TAIP (250 V, 2 A, 130°C)
Šiluminė apsauga	NE
Apsaugos klasė	II
Apsaugos klasė	IP20
Krovimo laido ilgis	1 m
Maitinimo laido ilgis	1.5 mln.
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)	17.6x11x26cm
Gaminio svoris	2,38 kg

AKULAADIJA HT8G614

Seadet võivad parandada ainult kvalifitseeritud töötajad. Hoidke töötamise ajal kõik inimesed, eriti lapsed, seadme eemal.



ELEKTRILÖÖK võib põhjustada surma

Pinge all olevate elektriliste osade puudutamine võib tekitada elektrilöögi. Laadija sisendvooluahel ja sisemised vooluringid elektrifitseeritakse toite sisselülitamisel.

Ärge puudutage pinget all olevaid elektriosi.

Kasutage kuivi isoleerivaid kindaid ja kehakaitsevahendeid.

. Enne laadija hooldamist ühendage sisendtoide lahti.

. Kontrollige pidevalt, et toitekaabel poleks kahjustatud või avatud – isoleerimata kaablid võivad põhjustada surma.

. Lülitage toide välja, kui seadet ei kasutata.

. Ärge kasutage kulunud, kahjustatud või valesti ühendatud kaableid.

. Ärge keerake kaableid ümber keha.

. Enne mis tahes osa puudutamist lülitage laadija toide välja, lahutage sisendtoide, nagu on kirjeldatud hoolduse peatükis.



LAADIMINE VÕIB PÕHJUSTADA TULEKAHJU.

Kuumad osad võivad põhjustada tulekahju ja põletusi. Enne laadimist kontrollige ja veenduge, et ümbruskond on ohutu.

HOIATUS: Pange tähele, et plii-akud tekitavad laadimise ja mootori käivitamise ajal kergestiühtivaid plahvatusohtlikke gaase. Ärge laadige akusid süütealika, sädemete, lahtise tule või soojusallika läheduses. Ärge suitsege. Kui tunnete aku laadimise ajal gaasi, ÄRGE ühendage klambrit lahti. Selle asemel veenduge, et aknad või ukseks oleksid avatud, tagamaks maksimaalne ventilatsioon.

– Enne aku laadimist lugege läbi tootja juhised

– ÄRGE laske lahustitel, nagu värvivedeldid, bensiin või puhastusvahendid, akupesaga kokku puutuda

– Kui aku ei ole hooldusvaba tüüpi, kontrollige alati enne laadimist, kas elektrolüüdi tase on õige

– Kontrollige alati, kas aku tüüp (STD, AGM, CAL) ja mahutavus (Ah) on laadijaga ühilduvad

– Enne plii-akudega töötamist eemaldage metallist ehted

– Plii-akudega töötades kandke alati kaitsekindaid ja -prille

– Sädemete tekke vältimiseks ärge kandke sünteetilisest kiust riideid, mis võivad koguda staatilist elektrit

– Ärge kunagi kasutage seda laadijat mittelaetavate või muude akude laadimiseks, mille jaoks see laadija pole mõeldud

– Kasutage seda laadijat täiesti kuivades tingimustes

– Ärge kunagi proovige külmunud akut laadida

– Ärge püüdke laadida lekkivat, möranenud või muul viisil kahjustatud akut

– Kui laadija toitekaabel on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tootja poolne teenindus või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

– Laadige akusid hästi ventileeritavas, pideva õhuvooluga kohas, näiteks avatud uste või akende korral

– Õige ventilatsiooni tagamiseks jätke laadija ümber vähemalt 5 m vaba ruumi

– See laadija on mõeldud ühe aku laadimiseks

– Hoidke akusid laadimise ajal alati stabiilses, püstises asendis

– Asetage laadija akust nii kaugele, kui laadimiskaablid seda võimaldavad

– Enne akuklemmide ühendamist või lahtiühendamist lülitage alati toide välja

– Ärge laske metallesemetele aku klemmidega kokku puutuda

– Ärge laske kaablite positiivsetel ja negatiivsetel klemmidel üksteisega kokku puutuda

– Kui aku ei lae või töötab veidralt, eemaldage see kasutusest ja vahetage see välja uue vastu

– Pärast laadimist või intensiivset kasutamist oodake 15 minutit, et akud maha jahtuksid

– Kui akuhape satub nahale või riietele, peske põhjalikult seebi ja veega

– Kui akuhape satub silma, loputage põhjalikult puhta veega ja pöörduge arsti poole

– Hoidke laadija ja akud puhtad, kuna võõrkehade või mustus võivad põhjustada lühist.

Nende juhiste eiramine võib põhjustada ülekuumenemist või tulekahju

SIHTPUNKT

Akulaadija sobib tavaliste märgelendiga plii-akud laadimiseks, mis on sõidukisse paigaldatud või eraldiseisvad. Toetatud on 12 V patareid.

IV. SEADME LAHTIPAKKIMINE

Pakki seade lahti ja kontrollige seda hoolikalt. Tutvuge kõigi selle omaduste ja funktsioonidega. Veenduge, et kõik seadme osad on kaasas ja heas seisukorras. Kui mõni komponent puudub või on kahjustatud, tuleb need enne seadme kasutamist välja vahetada.

V. ENNE KASUTAMIST

1. Akuga ühendamine (sõidukis)

HOIATUS: See akulaadija ei sobi toetamiseks mootori käivitamist. Ärge lülitage süüdet sisse ega proovige sõidukit käivitada, kui laadija on ühendatud.

See laadija sobib kasutamiseks ainult 12 V akuga, millel on negatiivne maandus sõiduki elektrisüsteemides ja mis on sõidukisse paigaldatud. Laevaakud tuleks ALATI laadimiseks viia kuivale maale. See laadija ei ole mõeldud kasutamiseks merel.

Vajadusel kontrollige enne laadimist aku vedelikutaset. Vajadusel lisage destilleeritud vett. Kontrollige aku tootja juhiseid, et näha, kas klemme korgid tuleks eemaldada.

Veenduge, et mootor on ja kõik elektritarvikud (tuled, raadio jne) on välja lülitatud. Jätke kapott, pagasiruumi või sõiduki ukseid aku laadimise ajaks avatuks. Otsige üles aku ja leidke aku klemmid. Positiivne klemm on tavaliselt tähistatud sümboliga „+“ ja miinus klemm sümboliga „-“. Kui te pole kindel, milline terminal on milline, peaksite otsima professionaalset abi. Kui aku klemmid on roostetanud või määrdunud, puhastage neid sobiva traatharjaga.

Ühendage positiivne (punane) klemm aku positiivse klemmiga.

Kinnitage negatiivne (must) klemm sõiduki šassii või muu metallelemendi puhta osa külge.

Kontrollige, kas klemmid on korralikult ühendatud ja need ei tuleks laadimise ajal lahti.

Ärge ühendage terminali sõiduki kütusesüsteemi ühegi osaga. Märge: Ärge ühendage miinus klemmi aku negatiivse klemmiga. See hoiab ära sädeme tekkimise ohu aku otsas, mis võib süüdata gaasi.

2. Ühendamine eraldiseisva akuga

See akulaadija on ette nähtud kasutamiseks ainult 12 V märgelendiga plii-akudega.

Vajadusel kontrollige enne laadimist aku vedelikutaset. Vajadusel lisage destilleeritud vett. Kontrollige aku tootja juhiseid, et näha, kas klemme korgid tuleks eemaldada. Leidke aku klemmid. Positiivne klemm on tavaliselt tähistatud sümboliga „+“ ja negatiivne klemm sümboliga „-“. Kui te pole kindel, milline terminal on milline, peaksite otsima professionaalset abi.

Kui aku klemmid on roostetanud või määrdunud, puhastage neid sobiva traatharjaga.

Ühendage positiivne (punane) klemm aku positiivse klemmiga

Ühendage negatiivne (must) klemm aku negatiivse klemmiga

Kontrollige, kas klemmid on korralikult ühendatud ja need ei tuleks laadimise ajal lahti.

VI. KASUTAMINE: AKU LADIMINE

TÄHTIS: Akulaadija ei sobi AGM-, Geel-, VRLA- (Valve Regulated Lead Acid) ega hooldusvabade akude laadimiseks. See sobib ainult märgelendiga plii-akudele.

TÄHTIS: See on üheastmeline käsitsi laadija. Sellel pole automaatset funktsiooni ja see ei lülita laadimist välja, kui aku on täielikult laetud.

TÄHTIS: Enne laadimist veenduge, et aku oleks hästi ventileeritavas kohas, vältimaks tuleohtlike gaaside teket.

TÄHTIS: see peab olema ühendatud maandatud pistikupessa.

Märge: Akusid tuleks laadida ainult vooluga, mis on võrdne 1/10 nende Ah nimiväärtusest (nt 100 Ah akut ei tohi laadida vooluga, mis on suurem kui 10 A), kui aku on täielikult tühjenenud, ei tohiks seda laadida vooluga, mis ei ületa 1/20 Ah väärtusest.

Märge: Jälgige regulaarselt ampermeetrit, et saaksite laadija kohe pärast aku täislaadimist välja lülitada. Väga külmade akude laadimisel võib algne laadimiskiirus aku soojenemisel suurened. Ärge püüdke külmunud akut laadida. Sisemiselt kahjustatud (lühises) akud võtavad ilma laadimiseta väga palju voolu. Kui akut on laetud 5-10 minutit ja see ei näita laadimisvoolu langust, võib aku olla kahjustatud. Lõpetage laadimine ja viige läbi professionaalne akutest

Ühendage lahti negatiivne klemm (must)

Ühendage lahti positiivne klamber (punane)

Kui aku oli sõidukist eemaldatud, siis asetage see uuesti sõidukisse, tagades, et positiivne poolus on ühendatud enne negatiivset poolust.

TÄHTIS: ühendage akulaadija vooluvõrgust lahti ja seejärel aku. Jättes aku laadijaga ühendatuks võib see põhjustada ülelaadimist ja aku püsivat kahjustamist.

VII. HOOLDUS

HOIATUS: Enne mis tahes hooldustoimingute tegemist alati veenduge, et laadija on vooluvõrgust lahti ühendatud.

1. Puhastamine – hoidke seade puhtana. Ärge laske prahil koguneda seadme ühelegi osale.

Eemaldage alati tolm ja osakesed ning ärge kunagi laske õhusavadel ummistuda, kuna see takistab laadija jahtumist. Kasutage seadme puhastamiseks pehmet harja, kuiva lappi või tolmuimejat.

2. Säilitamine

Hoidke seadet turvalises, kuivas ja lastele kättesaamatus kohas

SPETSIFIKATSIOON

Sisendpinge	230 / 50Hz
Võimsus	200W
Väljundvool 6 V asend aeglane efektiivne (RMS)	8A
Väljundvool 6 V asendi aeglane keskmine (EN60335)	7,5A
Väljundvool 6 V asendi kiire efektiivne (RMS)	12A
Väljundvool 6 V asendi kiire keskmine (EN60335)	10.2A
Väljundvool 12V aeglane efektiivne (RMS)	8A
Väljundvool 12 V aeglane keskmine (EN60335)	8.9A
Väljundvool 12V kiire efektiivne (RMS)	12A
Väljundvool 12V kiire keskmine (EN60335)	10.3A
Aku mahtuvuse vahemik	20-200Ah (6 i 12 V)
Aku tüüp	Plii-aku
Alalisvooluahela kaitse	JAH (32 V 15 A)
Vahelduvvooluahela kaitse	JAH (250 V, 2 A, 130°C)
Termokaitse	15A
Kaitseklass	II
IP reiting	IP20
Laadimiskaabli pikkus	1 m
Toitekaabli pikkus	1.5 mln
Mõõtmed (P x L x K)	17.6x11x26cm
Toote kaal	2.38 kg